

lització precises de l'ètimon; en tot cas pertanyent a una arrel ben documentada en les fonts hispàniques (*nzb* «spaciari», *RMa.* 585; *naziba*: amenitas 204, 240). És la mateixa que en la variant *an-nazāba* va donar el cast. ant. *añacea* «fiesta, diversión» (*DCEC*). Podria ser simplement una derivació vulgar femenina de *nuzāb*— *nuzāba*.

Però millor el diminutiu *nuzājba* 'el passeget' 'el sarauet', 'la petita barrila'. És sabut que els nostres moriscos es regalaven amb ballaruga i bevenda (cf. l'art. *Atarçó* etc.). En efecte, al costat del cast. ant. *añacea*, ens consta, per una antiga font andalusa, que hi havia la variant vulgar amb *o* del mateix mot: «Estella, la bella, / Sevilla, la malea; / Santiponce, el *anozea*; / Villanueva del Camino: / gran colodra e poco vino» cantava el «Cazurro andaluz», infidel rapsode del *Buen Amor* de l'Arxipreste de Hita (*Mz. Pi.*, *Poes. Jugl.*, p. 466); i la meva ed. de J. Ruiz.

Tant aquí com en *La Nucia*, veiem un normal resultat fonètic del dim. *an-nuzājba*: la *-z-* aràbiga unes vegades és imitada com *-z-* sonora (així en el *Cazurro*), i altres com *s* sorda: com en cat. *safrā* i *safarós*, en l'art. *Nassiu* (supra) i els altres casos que en cito allí: d'aquí, doncs, la *c* de *La Nucia*. Notem també que en la menció de 1409 es diu «La *Nocia* de Polop», com si existissin altres llocs allí prop, o no lluny, on també se celebrés barrila i passeig, coneguts amb aquest nom, encara que avui no en tinguem notícia. El *h* aràbic és una aspirada sonora, susurrant, a penes perceptible, que sol desaparèixer en els arabismes, almenys entre vocals; i la *i* d'aquest nom, tant pot resultar del tancament de la *e* en hiatus, a la manera de MEA > *mia*, com d'adaptació a l'oposició entre *i* catalana i *ej* mossàrab (*mej* moss. = cat. *mig* MEDIUS).

D'aquesta arrel n'han quedat altres rastres en bon nombre en les nostres terres del Migjorn.

Els uns segurs. Un NP *Nuza* (*Aly Laurí N.*) en doc. de 1273 (*MtzFdo.*: *Doc. Val. ACA*, nº 1531): deu sortir d'un NP *Nuzba* d'aquesta arrel (cf. *Nizbān*, Hess 50, que també registra el paral·lel *Nāzih*); *Nuza* és molt freqüent entre els sarraïns de la citada nòmina del Coll de Rates (*Nuza Beniqueiç*, p. 234; *Nuza Benifarjell* p. 235, i molts més, 237.35). En el terme de Ciutat, el *Rept.* de Mall. (p. 450) porta *Munia Naceb*. Aquest, com el *Nāzih* de Hess potser vindria de l'arrel, menys fecunda, que ha donat *nzb* 'allunyar-se', *nāzih* 'llunyà' («elongare» *RMa.* 364.2g.).

Altres són força més incerts. *La Unsia*, sèquia de ~ te. de Paterna (*GGRV*, I, 100 i n. 20), prop de Benimàmet (*ACCV* VI I, 179); difícilment, passat que s'hi hagués propagat la *n*, i després dissimilació: *nunsia* > *lunsia*. I possiblement: Barranc de *Unzi*/*o Nuzi*/*o*, te. de Laguar (XXXIV, 132.11) (cf. el NP *Anayzi* *GGAlg.*).

D'altres convé tractar a part. Per als molins del lloc dit *Unxila*, de la V. de Pego (a. 1282, Martínez Ferrando), podríem pensar en ILICINA 'alzina' amb metàtesi de *l* i *nz*; cf. el cogn. *Onzina* (*B DLC*. XII); però això ja no serviria per a *Foia Onzina* del Campello (XXXIV, 111.1) car *c'* dóna *ç*, no pas *z* en mossàrab;¹ potser *nuzāibin* plural de *nuzāib*? o bé més aviat de *'unūz* 'cabres' que és d'on pot venir aquell NP algerià.

D'aquest *an-nuzāibin* o d'una forma semblant crec que deu venir *Alanegin* a l'Índex del R. Patr. nº13; que, en la variant gràfica *Albanegin* (ibid., i en SSiv. 64) és, segons SSiv., una alqueria de la vall de Xaló que Jaume I donà l'any 1268 a Berenguela de Alonso (no figura en el *Rept.*). La diferència entre *Albane-* i *Al-anu-* (que seria la de l'ètimon que admetem), potser s'explica per contaminació amb *al-hannās* NP registrat per Hess 20a i *GGAlg.* 1183a.

Aneixea. En fi, encara que s'assembla tant amb *anacea* deu tenir una altra etimologia el «Rafal *Annexee*» que el *Rept.* de Mallorca (Bof. 8) inclou en el te. de Ciutat, i «campo de *Abnexee*» (71), per més que Quadrado (448) ho vulgui esmenar en *Annazebe* i traduir «el campo del rahal *Annexee*» (571). En realitat ha de ser *Ibn-Nexee*, i l'etim. real deu ser l'ar. *nāšīja*. (Dozy 674b); que *PAlc* dóna en la forma «*nexie*: forja». D'aquest deu venir també, *L'Anèix* pda. del te. de Lorxa (XXXII, 58.16); i probablement també *Naixes* del te. de la Vilavella de Nules. Millorem així el que sobre *Aneixca* diguérem a l'art. *Eixea* (vol. IV).

De *Nossell* te. Atzeneta, tractem a l'art *Nūsols*.

La semblança de *La Nucia* amb el NL i cogn. arag. *Lanuza* és casual, i també la d'un antic *Onosca* (de la història de Sertori) que tampoc té res a veure amb la Vila Joiosa ni amb Alacant, com han cregut alguns (*GGRV* 154).

¹ En efecte el resultat de ILICINA en aquesta zona és ben diferent: *L'Ančina Vella* a Vilallonga, *Ančinals* a Rellu; i *alčina* en Abenbeklariš (*DECat.* 1178a30).

NUGORRO

Tossal del Nugorro, partida del terme de Cati (Ports de Morella) (XXVIII, 108.13).

ETIM. Segurament de l'arrel ar. *nqr* 'picar' en el sentit de trencar pedra; sigui de *nuqar* plural de *nuqra* 'clot, forat' (que vulgarment seria *nuqār*, amb *ā*); o bé de *nāqqār* 'picapedrer'; cf. *naqqār* 'picaporta' (*RMa.*, 207, 245).

NULES

Ciutat de la Plana meridional, a mig camí de